

## Лютеранский приход Цюрихталь Феодосийского уезда Таврической губернии

(перевод с немецкого – Плюснина Э.С., [ElviraKrs@yandex.ru](mailto:ElviraKrs@yandex.ru), с неоценимой помощью Виктора Земана)

Записи за годы:	по Части I:	1835 (имеются записи за 1834 год)
	по Части II:	1835
	по Части III:	1835

## Часть I «О родившихся»

Рождение	Крещение	Имя	Родители	Восприемники
Все крещены в церкви пастором Кибером. Все колонисты, евангельского вероисповедания. Исключения отмечены.				
5 января	6 января Цюрихталь	<b>1.</b> <b>Бейтлер / Beutler</b> <b>Конрад</b>	Каспар Бейтлер Анна Мария ур. Рейбольд (Reibold)	Конрад Рейбольд фрау Фридерика Маркс (Marx) ур. Шурр (Schurr)
31 декабря 1834	6 января Гейльбрун (Heilbrun)	<b>2.</b> <b>Майер / Maier</b> <b>Филипп Генрих</b>	Якоб Майер Регина ур. Шрамм (Schramm)	Якоб Кайзер (Kaiser) с женой Катариной ур. Эльвейн (Ellwein) Адам Вальц (Walz) с женой Марией ур. Рапп (Rapp) Иоганн Кайзер (Kaiser) фрау Мария Майер ур. Гафнер (Haffner) Мельхиор Шлитлер (Schlittler) с женой Марией ур. Кельберер (Kälberer)
12 января	13 января Фриденталь (Friedental) из-за слабости ребенок окрещен дома пастором Килиусом	<b>3.</b> <b>Кауфман / Kaufmann</b> <b>Фридерика</b>	Кристоф Кауфман Фридерика ур. Гюнтнер (Günthner)	Мартин Мейссель (Meissel) Мартин Борер (Borer) фрау Анна Мария Гюнтнер ур. Эйхлер (Eichler) фрау Розина Траксель (Traxel) ур. Корни (Corni)
6 февраля	17 февраля Цюрихталь (Zürichtal)	<b>4.</b> <b>Мюнних / Münnich</b> <b>Анна Мария</b>	Филипп Мюнних Барбара ур. Мор (Mohr)	Якоб Шнейдер (Schneider) фрау Анна Мария Бухман (Buchmann) ур. Веллер (Weller)
18 февраля	24 февраля Цюрихталь (Zürichtal)	<b>5.</b> <b>Гальвас / Galwas</b> <b>Людвиг</b>	Генрих Гальвас Нотбург (Nothburg) ур. Грамлих (Gramlich)	Людвиг Гальвас фрау Анна Мария Бухман (Buchmann) ур. Веллер (Weller)
17 марта	17 марта Цюрихталь (Zürichtal)	<b>6.</b> <b>Губер / Huber</b> <b>Элизабет</b>	Феликс Губер, младший Маргарита ур. Вернер (Werner)	Феликс Губер, старший фрау Элизабет Девальд (Dewald) ур. Люзи (Lüsi)
7 апреля	8 апреля Цюрихталь (Zürichtal)	<b>7.</b> <b>Нефф / Näff</b> <b>Михаель</b>	Мельхиор Нефф Барбара ур. Нусс (Nuß)	Михаель Нусс, плотник фрау Элизабет Дупс (Dups) ур. Люзи (Lüsi)
13 апреля	28 апреля Цюрихталь (Zürichtal)	<b>8.</b> <b>Люзи / Lüsi</b> <b>Петер</b>	Иоганн Люзи Катарина ур. Грамлих (Gramlich)	Петер Кёрнер (Körner) фрау Элизабет Девальд (Dewald) ур. Люзи (Lüsi)

## Часть I «О родившихся»

9 января	21 апреля Керчь (Kertsch) дома	<b>9. фон Розенмайер / von Rosenmayer Эмилия Жаннетта Фридерика</b>	Николас Кристиан фон Розенмайер титулярный советник, таможенный чиновник из Керчи Розалия Вильгельмина ур. Мейстнер (Meistner)	герр Эвальд Арнольд Мейстнер, санкт-петербургский купец мадемуазель Эмилия Беата Мейстнер мадемуазель Фридерика Доротея Мейстнер
18 апреля	28 апреля Гейльбрун (Heilbrun)	<b>10. Майер / Maier Иоганна</b>	Иоганнес Майер Мария ур. Гафнер (Haffner)	Якоб Майер с женой Региной ур. Шрамм (Schramm) Филипп Губер (Huber) с женой Катариной ур. Майер Мартин Гафнер фрау Мария Доротея Шлитлер (Schlittler) ур. Кельберер (Kälberer) вдова Майер
18 мая	19 мая Гейльбрун (Heilbrun)	<b>11. Кельберер / Kälberer Вильгельм</b>	Вильгельм Кельберер Кристина ур. Грётцингер (Grötzinger)	Иоганнес Вальц (Walz) Михаель Кельберер (Kälberer) фрау Мария Доротея Шлитлер (Schlittler) вдова Майер (Maier) ур. Кельберер фрау Луиза Кельберер ур. Зигле (Siegle)
20 мая	26 мая Цюрихталь (Zürichtal)	<b>12. Губер / Huber Каролина</b>	Феликс Губер старший Каролина ур. Фюттерер (Fütterer)	Иог. Адам Девальд (Dewald) фрау Нотбург Дупс (Dups) ур. Фюттерер вдова Энес (Ehnes)
28 мая	2 июня Цюрихталь (Zürichtal)	<b>13. Шёнер / Schöner Андреас</b>	Филипп Шёнер <Scholastika?> ур. Эрейзер (Ehreiser)	Андреас Гроц (Grotz) девица Элизабет Фолленвейдер (Vollenweider)
6 июня	9 июня Цюрихталь (Zürichtal)	<b>14. Эберле / Eberle Антон</b>	Иоганн Эберле Катарина ур. Герман (Herrmann)	Антон Девальд (Dewald) фрау Кунигунда Энес (Ehnes) ур. Эрейзер (Ehreiser)
13 июня	13 июня Цюрихталь (Zürichtal) дома	<b>15. Гальвас / Galwas Кристина</b>	Михаель Гальвас Регина ур. Илли (Illli)	Каспар Илли вдова Кристина Зайлер (Sailer) ур. Книттель (Knittel)

## Часть I «О родившихся»

26 июня	29 июня Гейльбрун (Heilbrun)	<b>16. Кинд / Kind Филипп</b>	Август Кинд Луиза ур. Кислинг (Kisling)	Филипп Шёнер (Schöner) Мартин Гафнер (Haffner) фрау Доротея Дахтлер (Dachtler) ур. Кинд девица Фридерика Кислинг
1 июля	7 июля Гейльбрун (Heilbrun)	<b>17. Рапп / Rapp Готлоб</b>	Якоб Рапп Фридерика ур. Бюлер (Bühler)	Адам Вальц (Walz) Якоб Кайзер (Kaiser) фр. Доротея Дахтлер (Dachtler) вдова Бюлер ур. Мюллер (Müller) фр. Кристина Гельвард (Hellward) вдова Штолль (Stoll) ур. Бюлер (Bühler)
1 июля	7 июля Цюрихталь (Zürichtal)	<b>18. Бер / Bär Филипп Якоб</b>	Рудольф Бер Катарина ур. Метлер (Mettler)	Якоб Вебер (Weber) девица Сюзанна Бер
20 июля	21 июля Гейльбрун (Heilbrun)	<b>19. Дахтлер / Dachtler Генрих</b>	Карл Дахтлер Доротея ур. Кинд (Kind)	Якоб Рапп (Rapp) старший Фридрих Дахтлер Генрих Бухман (Buchmann) младший фрау Доротея Бенц (Benz) покинутая ? (verlassene) Вебер (Weber) ур. Труглас (Truglaß) ? Фрау Катарина Губер (Huber) ур. Шопф (Schopf)
23 июля	25 июля Гейльбрун (Heilbrun)	<b>20. Гурлебаус / Hurllebaus Ева Катарина</b>	Иоганн Гурлебаус Катарина ур. Зигле (Siegle)	Соломон Гурлебаус Фридрих Рейтер (Reuter) фрау Луиза Кельберер (Kälberer) ур. Зи- гле фрау Анна Мария Брейт (Breit), покину- тая ? (verlassene) Бауман (Baumann) ур. Гурлебаус
21 июля	28 июля Цюрихталь (Zürichtal)	<b>21. Бер / Bär Элизабет</b>	Генрих Бер Анна ур. Бенц (Benz)	проповедник Э. Кибер (Kyber) фрау Элизабет Рюди (Rüdi) ур. Бер
4 августа	4 августа Цюрихталь (Zürichtal)	<b>22. Маркс / Marx Барбара</b>	Йозеф Маркс Фридерика ур. Шурр (Schurr)	Мельхиор Нефф (Näff) с женой Барба- рой ур. Нусс (Nuß)

## Часть I «О родившихся»

13 августа	18 августа Цюрихталь (Zürichtal)	<b>23. Бёзганс / Böshans Рудольф</b>	Филипп Бёзганс Катарина ур. Кильпер (Kilper)	Рудольф Дупс (Dups) фрау Анна Бер (Bär) ур. Бенц (Benz)
16 августа	18 августа Цюрихталь (Zürichtal)	<b>24. Грааб / Graab Иоганнес</b>	Фридрих Грааб Каролина ур. Ульрих (Ulrich)	Иог. Гёрт (Hört) фрау Барбара Нусс (Nuß) ур. Вайднер (Weidner)
22 августа	8 сентября Судак / Sudak	<b>25. Зебольд / Seebold Фридрих</b>	Готфрид Зебольд Иоганна ур. Кислинг (Kisling)	Иог. Георг Зебольд - отец Фридрих Зебольд с женой Фридерикой ур. Видемайер (Widemayer) фрау Агнес Гросс (Groß) ур. Гегельман (Gegelman)
2 сентября	12 сентября Феодосия (Feodosia) дома	<b>26. Вальц / Walz Антон Генрих</b>	Иоганн Вальц Иоганна Янкула (Jankula)	герр Антон Дуранте (Durante), купец, вместо него присутствовал его отец Бернгард Дуранте Генрих Янкула фрау Иоганна Майер (Maier) ур. Беслер (Bäsler), трактирщица
22 августа	18 сентября Отузы (Otus) дома	<b>27. Видман / Widmann Розина</b>	Людвиг Видман Анна Мария ур. Шурр (Schurr)	Йозеф Маркс (Marx) фрау Розина Шик (Schick) ур. Шурр Готфрид Зебольд (Seebold) фрау Катарина Зебольд ур. Бейтлер (Beutler)
4 октября	13 октября Цюрихталь (Zürichtal)	<b>28. Гальвас / Galwas Анна Мария</b>	Людвиг Гальвас Катарина ур. Энес (Ehnes)	Петер Фюттерер (Fütterer) девица Анна Мария Дупс (Dups)
12 октября	13 октября Цюрихталь (Zürichtal)	<b>29. Бер / Bär Иоганнес</b>	Якоб Бер Урсула ур. Блохер (Blocher)	Иоганнес Рюди (Rüdi) фрау Анна Мария Бухман (Buchmann) вдова Дупс (Dups) ур. Шурр (Schurr)
13 октября	13 октября Гейльбрун (Heilbrun)	<b>30. Губер / Huber Кристина</b>	Георг Губер Регина ур. Майер (Maier)	Михаель Кельберер (Kälberer) фрау Кристина Кельберер ур. Грётцин- гер (Grötzinger)
23 октября	28 октября Гейльбрун (Heilbrun)	<b>31. Рапп / Rapp Катарина</b>	Якоб Рапп Катарина ур. Кайзер (Kaiser)	Иос. Эльввейн (Ellwein) фрау Фридерика Вальц (Walz) ур. Вальц

## Часть I «О родившихся»

24 октября	29 октября Судак (Sudak) срочное крещение дома	<b>32. Зебольд / Seebold Катарина</b>	Фридрих Зебольд Фридерика ур. Видемайер (Widemayer)	Иоганн Георг Зебольд фрау Иоганна Зебольд ур. Кислинг (Kisling)
27 октября	10 ноября Цюрихталь (Zürichtal)	<b>33. Лютцигер / Lütziger Фридрих</b>	Фридрих Лютцигер Фридерика ур. Гюбнер (Hübner)	Фридрих Нусс (Nuß) фрау Барбара Бош (Bosch) ур. Гроц (Grotz)
2 ноября	- Цюрихталь (Zürichtal)	<b>34. Бухман / Buchmann мертворожденный мальчик</b>	Якоб Бухман Катарина ур. <Janey?>	-
11 ноября	17 ноября Цюрихталь (Zürichtal)	<b>35. Илли / Illi Катарина</b>	Каспар Илли Анна Мария ур. Бекель (Beckel)	Якоб Гроц (Grotz) фрау Катарина Гроц ур. Мюллер (Müller)
21 октября	26 ноября на станции Аргин (Argin) дома	<b>36. Шлишефски / Schlischefski Кристина</b>	Георг Шлишефски Каролина ур. Шмидт (Schmidt)	Эрнст Вальтер (Walther) с женой Марга- ритой ур. Шмидт (Schmidt)
7 ноября	29 ноября Феодосия (Feodosia) дома	<b>37. Отто / Otto Каролина Юлиана</b>	Клеменс Отто, трактирщик Эмма Кандида фон Викс (Wix)	герр Луис Форнари (Fornari), <...> фрау Каролина <...> ур. Отто
24 ноября	1 декабря Цюрихталь (Zürichtal)	<b>38. Брейт / Breit Кристина</b>	Францискус Брейт Анна Мария ур. Гурлебаус (Hurlebaus)	Фридрих Лютцигер (Lütziger) фрау Кристина Муршель (Murschel) ур. Гаар (Haar)
24 ноября	1 декабря Цюрихталь (Zürichtal)	<b>39. Дупс / Dups Иоганнес</b>	Рудольф Дупс Маргарита ур. Фишер (Fischer)	Иоганнес Дупс фрау Кристина Шафнер (Schaffner) ур. Дупс
7 декабря	8 декабря Гейльбрун (Heilbrun)	<b>40. Эльвейн / Ellwein Кристина</b>	Иог. Эльвейн София ур. Гантнер (Gantner)	Якоб Кайзер (Kaiser) с женой Катариной ур. Эльвейн
13 декабря	15 декабря Гейльбрун (Heilbrun)	<b>41. Штолль / Stoll Филиппина</b>	Генрих Штолль Филиппина ур. Шопф (Schopf)	Карл Дахтлер (Dachtler) фрау Фридерика Бюркер (Bürker) ур. Штолль
13 декабря	15 декабря Гейльбрун (Heilbrun)	<b>42. Кайзер / Kaiser Андреас</b>	Якоб Кайзер Катарина ур. Эльвейн (Ellwein)	Якоб Рапп (Rapp)-отец фрау Регина Майер (Maier) ур. Шрамм (Schramm)

### Часть I «О родившихся»

15 декабря	20 декабря Гейльбрун (Heilbrun)	<b>43.</b> <b>Гроц / Grotz</b> <b>Петер</b>	Михаель Гроц Маргарита ур. Бекель (Beckel)	Петер Фюттерер (Fütterer) с женой Мар- даленой ур. Швеглер (Schwägler)
23 декабря	26 декабря Цюрихталь (Zürichtal)	<b>44.</b> <b>Мантель / Mantel</b> <b>Элизабет</b>	Карл Мантель Анна Мария ур. Майер (Maier)	Генрих Губер (Huber) фрау Элизабет Мантель ур. Штолль (Stoll)

## Часть II «О бракосочетавшихся»

№	Новобрачные	Возраст	Дата	Общие замечания
1	<b>Фридрих Зебольд (Seebold)</b> , уроженец Судака, сын местного жителя Иог. Георга Зебольда девица <b>Фридерика Видемайер (Widemaier)</b> из Нейзаца, дочь местного жителя Готфрида Видемайера	холост, 22 года  девица, 18 лет	<прочерк>	Свидетельство о браке выдано пастором из Нейзаца 14 января, № 11
2	<b>Иоганн Кристиан Шулер (Schuler)</b> , уроженец Феодосии, сын ныне живущего Мартина Шулера девица <b>Розина Катарина Фишер (Fischer)</b> , уроженка <Oßweil ? bei Stuttgart>, дочь умершего Якоба Фишера	холост, 22 года  девица, 17 лет	Судак (Sudak) 12 февраля в церкви	На помолвке жених присутствовал лично, со стороны невесты - ее брат Карл Фишер
3	<b>Иоганнес Кайзер (Kaiser)</b> , гейльбрунский <колонист>, уроженец Рорбруна, близ Штутгарта (Rohrbrun bei Stuttgart) девица <b>Ева Катарина Шерибле (Schehrrieble)</b> из Эслингена (Esslingen), дочь ныне живущего Кристофа Шерибле	вдовец, 43 года  девица, 25 лет	Гейльбрун (Heilbrun) 12 марта в церкви	Свидетели помолвки и брака Мартин Шулер (Schuler) и Якоб Майер (Maier)
4	<b>Генрих Бухман (Buchmann)</b> , цюрихталец из ??? в Швейцарии (In der Schweiz) <b>Анна Мария Дупс (Dups) ур. Шулер (Schuler)</b> из Вюртемберга (Württemberg), оба без родителей	вдовец, 45 лет  вдова, 45 лет	Цюрихталь (Zürichtal) 4 июня в церкви	Свидетели помолвки и брака Якоб Бер (Bär) и Якоб Муршель (Murschel)
5	<b>Генрих Илли (Illi)</b> , цюрихталец, из Швейцарии (Schweiz) фрау <b>Кристина Зайлер (Sailer) ур. Книттель (Knittel)</b> , из Фриденталя, оба без родителей	вдовец, 47 лет  вдова, 47 лет	Цюрихталь (Zürichtal) 24 сентября дома	Свидетельство о произошедшем во Фридентальской общине оглашении (вступающих в брак) архив 5
6	<b>Иог. Георг Зебольд (Seebold)</b> из Отуз, сын ныне живущего судакского обывателя Иог. Георга Зебольда девица <b>Катарина Бейтлер (Beutler)</b> из Цюрихтала, дочь умершего там Иоганнеса Бейтлера	вдовец, 29 лет  девица, 22 года	Отузы (Otus) 17 сентября дома	Жених присутствовал лично, со стороны невесты - ее братья Иоганн Рюди (Rüdi) и Каспар Бейтлер (Beutler)



## Часть II «О бракосочетавшихся»

7	<b>Каспар Штейнбреннер (Steinbrenner)</b> , пекарь из Бадена фрау <b>Кристина Цорн (Zorn) ур. Фрик (Frik)</b> . Оба без родителей	холост, 40 лет  вдова, 38 лет	Керчь (Kertsch) 3 октября дома	Свидетели на венчании: д-р Карл Генр. Пфейфер (Pfeiffer) и Фридрих Гинкель (Hinkel), мельник
8	<b>Якоб Фраш (Frasch)</b> , сын умершего фридентальца Георга Фраша девица <b>Сюзанна Бер (Bär)</b> , дочь живущего в Цюрихтале Якоба Бера	холост, 20 лет  девица, 21 год	Цюрихталь (Zürichtal) 12 ноября в церкви	Свидетельство об оглашении и разрешение см. в архиве № 25 и № 26
9	<b>Якоб Вебер (Weber)</b> , гейльбрунец, имеет ныне живущую мать девица <b>Фридерика Шремпф (Schrempf)</b> , дочь гейльбрунского жителя Конрада Шремпфа	холост, 21 год  девица, 18 лет	Цюрихталь (Zürichtal) 19 ноября в церкви	свидетели помолвки и брака Готфрид Бюлер (Bühler) и Иоганн Эльвейн (Ellwein)
10	<b>Баптист Шремпф (Schrempf)</b> , сын гейльбрунского жителя Конрада Шремпфа девица <b>Фридерика Бенц (Benz)</b> , дочь гейльбрунского жителя Матеуса Бенца	холост, 28 лет  девица, 18 лет	Гейльбрун (Heilbrun) 19 ноября в церкви	<...> Свидетели: Иоганн Эльвейн (Ellwein), Якоб Мюллер (Müller)
11	<b>Филипп Мантель (Mantel)</b> , сын цюрихтальца Якоба Мантеля девица <b>Элизабет Фолленвейдер (Vollenweider)</b> , дочь цюрихтальца Рудольфа Фолленвейдера	холост, 22 года  девица, 20 лет	Цюрихталь (Zürichtal) 3 декабря в церкви	<...> об обручении сообщили отцы
12	<b>Фридрих Бюлер (Bühler)</b> , сын умершего гейльбрунца Генриха Бюлера девица <b>Френа? Бенц (Phrene? Benz)</b> , дочь цюрихтальского жителя Генриха Бенца	холост, 21 год  девица, 20 лет	Гейльбрун (Heilbrun) 10 декабря в церкви	Обручение состоялось перед мэрией. Со стороны жениха - его отчим Фридрих Дахтлер (Dachtler)
13	<b>Кристиан Штолль (Stoll)</b> из Гейльбруна, сын умершего Якоба Штолля девица <b>Фридерика Губер (Huber)</b> , дочь гейльбрунского жителя Готлиба Губера	холост, 21 год  девица, 19 лет	<нет записи>	Свидетели обручения Карл Дахтлер (Dachtler) и Леонгард Кильпер (Kilper)

### Часть III «О умерших»

№	Дата смерти	Дата похорон	Умерший	Место рождения умершего	Возраст умершего	м	ж	Семейное положение	Причина смерти
1	14 января	15 января	Гросс (Groß) Фридрих, сын Фридриха Гросса	Судак (Sudak)	1	1		реб.	родимчик
2	10 февраля	12 февраля	Гроц (Grotz), Михаель, сын Михаеля Гроца	Цюрихталь (Zürichtal)	11	1		мальчик	неизвестная болезнь
3	17 февраля	19 февраля	Бюркер (Bürker) Конрад, сын Фридриха Бюркера	Гейльбрун (Heilbrun)	1/6	1		реб.	родимчик
4	22 февраля	22 февраля	Мюнних (Münnich) Анна Мария, дочь Филиппа Мюнниха	Цюрихталь (Zürichtal)	16 дней		1	реб.	родимчик
5	5 марта	7 марта	Илли (Illi), Элизабет ур. Вейс (Weiß) вдова Люзи (Lüsi)	под Цюрихом (bei Zürich)	39		1	в браке	желтая лихорадка
6	8 марта	9 марта	Лютцигер (Lütziger) Фридерика Барбара, дочь Фридриха Лютцигера	Цюрихталь (Zürichtal)	1		1	реб.	родимчик
7	15 апреля	17 апреля	Бухман (Buchmann), Якобина ур. Вейс (Weiß), жена Генриха Бухмана	под Цюрихом (bei Zürich)	37		1	в браке	желтая лихорадка
8	5 мая	8 мая	Шулер (Schuler) Мартин, плотник	Штутгарт (Stuttgart)	54	1		в браке	горячка
9	14 июня	15 июня	Галльвас (Gallwaß) Кристина, дочь Михаеля Галльваса	Цюрихталь (Zürichtal)	1 день		1	реб.	преждевременные роды?
10	4 июля	5 июля	Гюнтнер (Güntner), Кристоф, плотник	Штутгарт (Stuttgart)	35	1		в браке	горячка
11	14 июля	16 июля	Зебольд (Seebold) Розина ур. Ульрих (Ulrich)	Карлсруе, Молочная (Aus Karlsruhe bei der Molotschna)	22		1	в браке	воспаление ноги
12	12 октября	14 октября	Рапп (Rapp) Готлоб, сын Якоба Раппа	Гейльбрун (Heilbrun)	¼	1		реб.	родимчик
13	30 октября	31 октября	Зебольд (Seebold) Катарина, дочь Фридриха Зебольда	Судак (Sudak)	6 дней		1	реб.	родимчик
14	30 октября	2 ноября	фрау Каролина Панхауд (Panchaud) ур. Антон (Anton)	Пфальц (Pfalz)	35		1	в браке	конвульсии
15	-	11 ноября	мертворожденный сын Якоба Бухмана (Buchmann) и Катарини ур. Janey ?	Цюрихталь (Zürichtal)	-		1	реб.	мертворожденный
16	9 ноября	11 ноября	фрау Катарина Бухман (Buchmann) ур. Janey	Кантон Глапус (Canton Glarus)	35		1	в браке	от родов

### Часть III «О умерших»

17	25 ноября	27 ноября	Илли (Illii) Катарина, дочь Каспара Илли	Цюрихталь (Zürichtal)	14 дней	1	реб.	родимчик
18	28 ноября	29 ноября	Бауер (Bauer) Эмилия, дочь Иог. Георга Бауера	Феодосия	3½	1	реб.	повреждение ноги
19	11 декабря	13 декабря	Эльвейн (Ellwein) Георг	Вюртемберг (Württemberg)	43	1	в браке	истощение
20	15 декабря	16 декабря	Мёрнер (Mörner) Ян, портной	Берн (Bern)	35	1	в браке	астма
21	19 декабря	21 декабря	вдова Мейстнер (Meistner), Хелена Юлиана ур. фон Элинг (von Eling)	Верра/Варна (Werra/Warna)	62	1	вдова	грудная водянка